

Germania-Ettlingen: Servizi di lavorazione boschiva
OJ S 140/2018 24/07/2018
Bando di gara
Servizi

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Stadt Ettlingen – Justitiariat – Zentrale Vergabestelle
Indirizzo postale: Marktplatz 2
Città: Ettlingen
Codice NUTS: DE123 Karlsruhe, Landkreis
Codice postale: 76275
Paese: Germania
Persona di contatto: Tanja Clemens
E-mail: vergabe@ettlingen.de
Tel.: +49 7243 / 101-130
Fax: +49 7243 / 101-583
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: <http://WWW.ETTLINGEN.DE>

I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:
<https://www.subreport.de/E84493152>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://www.subreport.de/E84493152>
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Autorità regionale o locale

I.5. Principali settori di attività

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Teilmechanisierte Holzernte

II.1.2. Codice CPV principale

77210000 Servizi di lavorazione boschiva

II.1.3. Tipo di appalto

Servizi

II.1.4. Breve descrizione

Kombinierte Holzernte mit bodenschonendem Forstspezialschlepper (8-Rad-Maschine) mit Rückezange – bei Schlechtwetter mit Vorlieferbagger.

Insgesamt 10 000 fm (+/- 30 %) Los 1: 4 000 fm Los 2: 4 000 fm Los 3: 2 000 fm

II.1.5. Valore totale stimato

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per tutti i lotti

Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: 3

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Kombinierte Holzernte

Lotto n.: 1

II.2.2. Codici CPV supplementari

77210000 Servizi di lavorazione boschiva

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE123 Karlsruhe, Landkreis

Luogo principale di esecuzione: Stadtwald Ettlingen – Revier 9

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Kombinierte Holzernte mit bodenschonendem Forstspezialschlepper (8-Rad-Maschine) mit Rückezange – bei Schlechtwetter mit Vorlieferbagger.

Los 1: ca. 4 000 fm

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/11/2018 Fine: 15/04/2019

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der Auftrag wird mit der Option auf max. dreimalige Vertragsverlängerung vergeben. Der Vertrag endet spätestens Mitte des Jahres 2022.

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Kombinierte Holzernte
Lotto n.: 2

II.2.2. Codici CPV supplementari

77210000 Servizi di lavorazione boschiva

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE123 Karlsruhe, Landkreis
Luogo principale di esecuzione: Stadtwald Ettlingen – Revier 10

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Kombinierte Holzernte mit bodenschonendem Forstspeziialschlepper (8-Rad Maschine) mit Rückezange – bei Schlechtwetter mit Vorlieferbagger.
Los 2: ca. 4 000 fm

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/11/2018 Fine: 15/04/2019

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der Vertrag wird mit der Option auf max. dreimalige Vertragsverlängerung vergeben. Der Vertrag endet spätestens Mitte des Jahres 2022.

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Kombinierte Holzernte
Lotto n.: 3

II.2.2. Codici CPV supplementari

77210000 Servizi di lavorazione boschiva

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE123 Karlsruhe, Landkreis

Luogo principale di esecuzione: Stadtwald Ettlingen – Revier 11

II.2.4. Descrizione dell'appalto

Kombinierte Holzernte mit bodenschonendem Forstspezialschlepper (8-Rad-Maschine) mit Rückezange – bei Schlechtwetter mit Vorlieferbagger.

Los 3: ca. 2 000 fm

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 02/01/2019 Fine: 15/04/2019

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der Auftrag wird mit der Option auf max. dreimalige Vertragsverlängerung vergeben. Der Vertrag endet spätestens Mitte des Jahres 2022.

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: no

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

In der Eigenerklärung zur Eignung – Komm EU (D) EigE – sind folgende Erklärungen abzugeben:

- Erklärung über die Eintragung in das Berufsregister,
- Erklärung sofern über das Vermögen des Betriebes ein Insolvenzverfahren beantragt, eröffnet oder abgelehnt wurde,
- Erklärung, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- Erklärung über die Zuverlässigkeit als Bieter,
- Erklärung, dass der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde,
- Erklärung über die Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft.

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

In der Eigenerklärung zur Eignung - Komm EU (D) EigE – sind folgende Erklärungen abzugeben:

- Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- mind. drei vergleichbare Referenzen in den vergangenen 3 Geschäftsjahren.

III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto

III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

Die Bedingungen des Landestariftreue- und Mindestlohngesetzes Baden-Württemberg (LTMG-BW) sind einzuhalten.

III.2.3. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 30/08/2018 Ora locale: 14:00

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Tedesco

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 12/10/2018

IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 30/08/2018 Ora locale: 14:00

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Bieter sind nicht zugelassen.

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.3. Informazioni complementari

Kostenlose Einsicht bzw. Anforderung der digitalen Vergabeunterlagen über das elektronische Vergabeinformationssystem Subreport ELViS unter www.subreport.de/E84493152 Für die vollständige Nutzung von Subreport ELViS ist eine einmalige kostenlose Registrierung unter [http:// www.subreport.de](http://www.subreport.de) erforderlich. Ein Abonnement ist mit der Registrierung nicht verbunden. Gem. § 9 Abs. 3 VgV ist ebenfalls der anonyme Zugriff über Subreport ELViS auf die Vergabeunterlagen möglich. Bewerber, die sich die Vergabeunterlagen anonym herunterladen, nehmen nicht an der Bieterkommunikation teil und werden damit auch nicht automatisch über eventuelle Änderungen in den Vergabeunterlagen informiert. Weitere Informationen erhalten Sie unter info@subreport.de, oder telefonisch unter +49 22119857833. Auskunftersuchen sind zu richten an die Stadt Ettlingen, Zentrale Vergabestelle, Marktplatz 2, 76275 Ettlingen per E-Mail: vergabe@ettlingen.de, Fax: +49 7243101-583. Antworten werden über Subreport ELViS unter www.subreport.de/E84493152 zur Verfügung gestellt. Über die Ablehnung des Angebotes wird gem. § 134 GWB auch ohne Antrag schriftlich informiert. Die Bestimmungen des § 62 VgV bleiben unberührt.

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Indirizzo postale: Durlacher Allee

Città: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Paese: Germania

E-mail: poststelle@rpk.bwl.de

Tel.: +49 721/9260

Fax: +49 721/9263985

Indirizzo Internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/Abt1/Ref15/Seiten/default.aspx>

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines

Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Indirizzo postale: Durlacher Allee 100

Città: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Paese: Germania

E-mail: poststelle@rpk.bwl.de

Tel.: +49 721/9260

Fax: +49 721/9263985

Indirizzo Internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/Abt1/Ref15/Seiten/default.aspx>

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

19/07/2018